



මුදල් අමාත්‍යාංශය
நிதி அமைச்சு
MINISTRY OF FINANCE

මහලේකම් කාර්යාලය, කොළඹ 01,
ශ්‍රී ලංකාව.

செயலகம், கொழும்பு 01.
இலங்கை

The Secretariat, Colombo 01.
Sri Lanka

කාර්යාලය } (94)-11-2484500
அலுவலகம் } (94)-11-2484600
Office } (94)-11-2484700

ගැකිස් }
பெக்ஸ் } (94)-11-2449823
Fax }

වෙබ් අඩවිය }
වෙබ් සයිට් } www.treasury.gov.lk
Website }

මගේ අංකය }
எனது இல. } 02/6/1/1/2015
My No. }

ඔබේ අංකය }
உமது இல. }
Your No. }

දිනය }
திகதி } 2015. 05. 15
Date }

වකුලේඛ අංක: මු.අ. 01/2015/01

සියළුම අමාත්‍යාංශ ලේකම්වරුන්, පළාත් සභා ප්‍රධාන ලේකම්වරුන්,
දෙපාර්තමේන්තු ප්‍රධානීන්, දිස්ත්‍රික් ලේකම්වරුන්, කොමිෂන් සභා සභාපතිවරු,
පළාත් පාලන ආයතන ප්‍රධානීන්,
රාජ්‍ය සංස්ථා හා ව්‍යවස්ථාපිත මණ්ඩල ප්‍රධානීන්,
ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුව ඇතුළුව සියළුම රාජ්‍ය බැංකු ප්‍රධානීන්,
විශ්වවිද්‍යාල උපකුලපතිවරු, උසස් අධ්‍යාපන ආයතන ප්‍රධානීන්,
රාජ්‍ය සමාගම්වල සභාපතිවරුන්.

රාජකාරී විදේශ ගමන් සඳහා විනිමය මුදහැරීම හා ඒ ආශ්‍රිත වියදම්

සාකච්ඡා, සම්මන්ත්‍රණ, පුහුණු වැඩසටහන් ඇතුළුව සියළුම රාජකාරී කටයුතු සඳහා විදේශගත වන නිලධාරීන්ට ගෙවිය යුතු දීමනා සම්බන්ධ විධිවිධාන ඇතුළත් කරමින් මෙම වකුලේඛ උපදෙස් තිබුණ කෙරේ.

02. සාමාන්‍ය කරුණු

- (අ) විදේශ ගමන් දීමනා හා ඒ ආශ්‍රිත වියදම් ලබා ගැනීම සඳහා ආයතන සංග්‍රහයේ විධිවිධාන අනුව විධිමත් පරිදි රාජකාරී නිවාඩු අනුමත කර තිබිය යුතු ය.
- (ආ) විදේශ ආධාර මත ක්‍රියාත්මක වන ව්‍යාපෘති/වැඩසටහන් යටතේ විදේශගත වන්නේ නම් ඊට අදාළ ගිවිසුම්/ලේඛන වල ඒ සඳහා ප්‍රතිපාදන සැලසී තිබිය යුතු ය.
- (ඇ) ශ්‍රී ලංකා ජනරජය නියෝජනය කරන නිල දූත කණ්ඩායමට ඇතුළත් විය යුත්තේ එම කාර්යය සඳහා අවශ්‍ය අවම නිලධාරීන් සංඛ්‍යාව පමණි.
- (ඈ) මෙම වකුලේඛයෙහි සඳහන් දීමනා ගෙවනු ලබන්නේ අදාළ තැනැත්තා සඳහා වියෙන් යුක්තව එම මුදල් වියදම් කරනු ලබන්නේය යන නිගමනය පෙරදැරි කරගෙන ය. එබැවින් හිමිකම් නොලබන ගෙවීමක් ලැබී ඇත්නම් ගෙවීම් ලබන්නා විසින් එය ආපසු ගෙවීම ඔහුගේ/ඇයගේ වගකීම වේ.

03. අතියම් දීමනා ගෙවීම

(අ) අධ්‍යයනය, පුහුණුව, සාකච්ඡා, සම්මන්ත්‍රණ වැනි නිලධාරියකුගේ සුදුසුකම්, දැනුම හා කුසලතා සංවර්ධනයට අදාළ වැඩසටහන් සඳහා විදේශගතවීමේදී අතියම් දීමනා ගෙවීම.

මෙවැනි වැඩසටහනකට නිලධාරියකු විදේශගත වන විට, විදේශ රජය හෝ ප්‍රදායක ආයතනය විසින් එතෙරදී දරනු ලබන ගමන් වියදම්, ගුවන් තොටුපල ගාස්තු, දුරකථන වියදම් වැනි අතියම් වියදම් පියවා ගැනීම සඳහා අතියම් දීමනා ලෙස කිසියම් මුදලක් නොගෙවන විටෙකදී එක් දිනකට ඇ.එ.ජ.ඩොලර් 40 ක් බැගින් උපරිම දින 30 ක් සඳහා අතියම් දීමනා ගෙවිය හැකි ය.

(ආ) නිල දුත කාර්යයන් හෝ දිවයින තුළ ඉටුකළ නොහැකි ආයතනයේ විෂය පථයට අදාළ රාජකාරි කටයුත්තක් හෝ කාර්යයන් සඳහා රජය නියෝජනය කරමින් විදේශගතවීමේදී අතියම් දීමනා ගෙවීම.

මෙම රාජකාරි කටයුතු සඳහා සහභාගිවීමේදී, විදේශ රජය හෝ ප්‍රදායක ආයතනය විසින් එතෙරදී දරනු ලබන ගමන් වියදම්, ගුවන් තොටුපල ගාස්තු, දුරකථන වියදම් යනාදිය පියවා ගැනීම සඳහා අතියම් දීමනා ලෙස කිසියම් මුදලක් නොගෙවන විටෙකදී එක් දිනකට ඇ.එ.ජ.ඩොලර් 75 ක් බැගින් උපරිම දින 15 ක් සඳහා අතියම් දීමනා ගෙවිය හැකි ය.

04. සංයුක්ත දීමනා ගෙවීම

(අ) ඉහත 03 (අ) සහ (ආ) අවස්ථාවන්හිදී නවතැන් හා ආහාර පාන සඳහා වූ වියදම් විදේශ රජය හෝ ප්‍රදායක ආයතනය විසින් නොදරනු ලබන විට පමණක් පහත වගුවේ පරිදි සංයුක්ත දීමනා ගෙවිය හැකි ය.

සංයුක්ත දීමනාව - පැය 24 ක පූර්ණ දිනයක් සඳහා ඇමරිකානු එක්සත් ජනපද ඩොලර්වලින්

රටවල් කාණ්ඩ අංක (උපලේඛන අංක 01 අනුව)	පළමුවන ගණය ඇ.එ.ජ. ඩොලර්	දෙවන ගණය ඇ.එ.ජ. ඩොලර්
1	200	170
2	260	230
3	330	280
4	400	340
5	530	420

- (1) ඉහත වගුවෙහි පළමුවන ගණයට අයත් වනුයේ,
 - (i) අමාත්‍යවරුන්, පළාත් ආණ්ඩුකාරවරුන්, පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරුන්/පළාත් සභා අමාත්‍යවරුන් සහ සභාපතිවරුන්/මහ නගර සභා පුරපතිවරුන් සහ නගර සභා හා ප්‍රාදේශීය සභා සභාපතිවරුන්,
 - (ii) රාජ්‍ය පරිපාලන වකුලේඛ 6-2006 අනුව ආරම්භක මාසික වැටුප රු. 36,755/- හෝ ඊට ඉහළ වැටුප් පරමාණයක් හිමි රජයේ නිලධාරීන්

(iii) ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණ හා අභියාචනාධිකරණ විනිසුරුවරුන්, කොමිෂන් සභා සභාපතිවරුන්, විදේශ සේවයේ විදේශ දූත මණ්ඩල ප්‍රධානීන්, ජනාධිපති උපදේශකවරුන්, ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුවේ අධිපති, නියෝජ්‍ය අධිපති, සහකාර අධිපති, රාජ්‍ය බැංකු සභාපතිවරුන්, මහා කළමනාකරුවන් හා ප්‍රධාන විධායක නිලධාරීන්, විශ්වවිද්‍යාල උපකුලපතිවරුන්, රාජ්‍ය සංස්ථා සහ ව්‍යවස්ථාපිත මණ්ඩල හා රාජ්‍ය සමාගම්වල සභාපතිවරුන් හා ප්‍රධාන විධායක නිලධාරීන්

(2) ඉහත 4 (අ) (1) හි සඳහන් තැනැත්තන් හැර සෙසු සියළු තැනැත්තන් දෙවන ගණයට අයත් වේ.

(ආ) අධ්‍යයන හෝ රාජකාරි විදේශ ගමන් සම්බන්ධව විදේශ රජය හෝ ප්‍රදයක ආයතනය විසින් සංයුක්ත දීමනාවලින් කොටසක් (නවාතැන් සපයා ගැනීම සඳහා හෝ ආහාර පාන සඳහා හෝ පමණක්) ගෙවන අවස්ථාවලදී;

(1) විදේශ රජය හෝ ප්‍රදයක ආයතනය විසින් නවාතැන් සඳහා පමණක් පහසුකම් සපයන අවස්ථාවලදී ආහාර පාන සඳහා ඉහත 4 (අ) හි සඳහන් සංයුක්ත දීමනාවෙන් 35% ක් ගෙවීම් කළ හැකි ය.

(2) විදේශ රජය හෝ ප්‍රදයක ආයතනය විසින් ආහාර පාන සඳහා පමණක් පහසුකම් සපයන අවස්ථාවලදී නවාතැන් සපයා ගැනීම සඳහා ඉහත 4 (අ) හි සඳහන් සංයුක්ත දීමනාවෙන් 65%ක් ගෙවීම් කළ හැකි ය.

(ඇ) දිවයිනෙන් පිටත්වූ වෙලාවේ සිට නැවත දිවයිනට පැමිණී වෙලාව දක්වා පූර්ණ දින ගණන අනුව දීමනා ගණනය කළ යුතු ය. පැය 12 කට නොඅඩු ඉතිරි කාලයක් වේ නම් එය පූර්ණ දිනයක් සේ සැලකිය යුතු ය.

(ඈ) ඉහත 03 (අ) යටතේ සඳහන් පරිදි අධ්‍යයනය, පුහුණුව, සාකච්ඡා, සම්මන්ත්‍රණ වැනි වැඩසටහන් සඳහා විදේශගත වන කාල සීමාව දින 30 ඉක්මවන අවස්ථාවකදී හෝ/හා ඉහත 03 (ආ) යටතේ සඳහන් පරිදි රජය නියෝජනය කරමින් රාජකාරි සඳහා විදේශගත වන කාල සීමාව දින 15 ඉක්මවන අවස්ථාවකදී සංයුක්ත දීමනා ගෙවීම සඳහා භාණ්ඩාගාර නියෝජ්‍ය ලේකම්ගේ පූර්ව අනුමැතිය ලබා ගත යුතු ය.

(ඉ) විදේශ රජයන් හෝ ප්‍රදයක ආයතනයන් විසින්, සියළුම වියදම් ආවරණය කරමින් පිරිනමනු ලබන පූර්ණ කාලීන ශිෂ්‍යත්ව වැඩසටහන් සඳහා නිලධාරියෙකු විදේශගතවීමේදී හා ජනාධිපති අරමුදල, පශ්චාත් උපාධි වෛද්‍ය ආයතනය (විශේෂිත ශ්‍රේණි සඳහා වෛද්‍යවරු පුහුණු කිරීම සඳහා) සහ පාර්ලිමේන්තු ශිෂ්‍යත්ව මණ්ඩලය මගින් පිරිනමනු ලබන පූර්ණ කාලීන ශිෂ්‍යත්ව වැඩසටහන් සඳහා විදේශගතවීමේදී සංයුක්ත දීමනා නොගෙවිය යුතු ය. කෙසේ වුවද මෙවැනි ශිෂ්‍යත්වයක් සඳහා විදේශ රජයන් හෝ ප්‍රදයක ආයතනයන් විසින් අතීයම් දීමනා නොගෙවන අවස්ථාවලදී විදේශ ගතවන නිලධාරියෙකුට එක් දිනකට ඇ.එ.ජ. ඩොලර් 40 ක් බැගින් උපරිම දින 15 ක් සඳහා අතීයම් දීමනා ගෙවිය හැකි ය.

(ඊ) විදේශගත වීමට පෙර නියමිත දීමනා ලබා ගැනීමට නොහැකි වුවහොත් එම දීමනා විදේශගත වූ දින පැවති විනිමය අනුපාතය අනුව පසුව ලබා ගත හැකි ය.

05. සංග්‍රහ දීමනා

නිල වාර්තාවකදී දැන පිරිසට නායකත්වය දෙන අමාත්‍යවරයාගේ හෝ අමාත්‍යාංශ ලේකම්වරයාගේ ඉල්ලීම පරිදි ඇ.එ.ජ. ඩොලර් 750 ක් දක්වා වූ මුදලක් සංග්‍රහ දීමනා වශයෙන් ගෙවිය හැකි ය.

06. ප්‍රතිපූරණය කළ හැකි වියදම්

රාජකාරි විදේශ ගමන් සඳහා පිටත් වී යාමට පෙර විදේශගත වන නිලධාරියා විසින් මෙරට දී දරනු ලබන පහත සඳහන් වියදම් රජය මගින් ප්‍රතිපූරණය කළ හැකි ය.

(අ) රාජකාරි විදේශ ගමන් සඳහා වන ගමන් බලපත්‍ර ගාස්තු සහ විසා ගාස්තු

- (1) විසා ගාස්තු - රාජකාරි විදේශ ගමන් සඳහා විදේශ රජය හෝ ආයතනය විසින් විසා ගාස්තු නොගෙවන අවස්ථාවකදී පමණක් නිලධාරියා විසින් දරන විසා ගාස්තු ප්‍රතිපූරණය කිරීම කළ හැකි ය.
- (2) ගමන් බලපත්‍ර ගාස්තු - අළුත් කිරීම් ද ඇතුළුව රාජකාරි විදේශ ගමන් වෙනුවෙන් නිලධාරියාගේ ගමන් බලපත්‍රය ලබාගැනීම සඳහා දරන වියදම ප්‍රතිපූරණය කිරීම කළ හැකි ය. මෙහි දී එක් දින සේවාව මගින් ගමන් බලපත්‍ර ලබාගන්නා අවස්ථාවකදී, ගමන් බලපත්‍රයක් ලබා ගැනීම සඳහා ගෙවන සාමාන්‍ය ගාස්තුව පමණක් ප්‍රතිපූරණය කළ හැකි ය.

(ආ) රක්ෂණ ගාස්තු

නිලධාරියෙකු ඉහත 03 ඡේදයෙහි සඳහන් රාජකාරි කටයුත්තක් සඳහා විදේශගතවීමේදී විදේශ රජය හෝ ප්‍රදායක ආයතනය විසින් විදේශගත වන කාලසීමාව වෙනුවෙන් රක්ෂණ ආවරණයක් ලබා නොදෙන අවස්ථාවලදී විදේශගත වන නිලධාරියාට රක්ෂණ සීමාව රු. 2,400,000/- නොඉක්මවන රක්ෂණ ආවරණයක් තම ආයතන ප්‍රධානියා මගින් ලබා ගත හැකි ය.

07. ගිණුම් ගත කිරීම

(අ) විදේශ ගතවීමකදී ඉහත 03, 04, 05 හා 06 ඡේද යටතේ වන කිසියම් දීමනාවක් හෝ වියදම් ප්‍රතිපූරණය කිරීම සඳහා ඉල්ලුම් කිරීමේදී, එයට සම්බන්ධ අනුමැතිය හා දීමනාව/වියදම ගණනය කිරීමට පදනම් වන ගුවන් ගමන් විස්තරය සහ අදාළ වන්නා වූ සියළුම ලේඛන ඉදිරිපත් කළ යුතු අතර ඒ අනුව ගණනය කරන දීමනා ගෙවීම් කරනු ලබන අවස්ථාවේදී එය වියදමක් වශයෙන් ගිණුම්ගත කළ යුතු ය.

(ආ) කිසියම් නිලධාරියකු ලබාගත් දීමනාවලින් හිමිකම් නොලබන මුදල් වේ නම් දිවයිනට ආපසු පැමිණි දින පැවති විනිමය අනුපාතය අනුව මාසයක් ඇතුළත පියවිය යුතු ය.

08. මෙම විෂයය සම්බන්ධයෙන් නිකුත් කර ඇති 1996.04.20 දිනැති අංක M.F6/1/1/96 දරණ චක්‍රලේඛය සහ එයට සංශෝධන ලෙස නිකුත් කර ඇති චක්‍රලේඛ හා 2010.10.11 දිනැති අංක මු.ක්‍ර.අ. 01/2010/01 දරණ මුදල් හා ක්‍රම සම්පාදන අමාත්‍යාංශයේ චක්‍රලේඛය මෙයින් අවලංගු කරනු ලැබේ.

09. මෙම චක්‍රලේඛය පිළිබඳ පැහැදිලි කිරීමක් අවශ්‍ය වේ නම් දුරකථන අංක 011- 2484535 මගින් මෙම අමාත්‍යාංශයේ ප්‍රධාන ගණකාධිකාරී විමසිය හැකි ය.



ආර්.එච්.එස්. සමරසිංහ

මුදල් අමාත්‍යාංශයේ ලේකම් සහ භාණ්ඩාගාරයේ ලේකම්

- පිටපත්: 01. ජනාධිපති ලේකම්
02. අග්‍රාමාත්‍ය ලේකම්
03. අමාත්‍ය මණ්ඩල ලේකම්
04. විගණකාධිපති

උපලේඛන 01 - රටවල කාර්යයන්

කාර්යය අංක	රටවල නම්				
1	ඇඟහිස්ථානය ඇල්බේනියාව ඇල්ජීරියාව අසාද්වර්ෂය බහමාස් බෙලරුස් බාබඩෝස් බෙලීස් භූතානය බොලීවියාව බොස්නියාව බොස්ට්වානා	බුරුන්ඩී කාම්බෝජය කැනරි දූපත් කේප්වර්ඩ් කුක්ස් දූපත් ඩොමිනිකාව එල්-සැල්වදෝරය ඉතියෝපියාව ඉක්වටෝරියල් ගැබෝන් ගැම්බියාව ජිබූටියාව	ගුවාම් කිරිබට් ලාම්සය මහජන ප්‍රජා,ජනරජය ලෙසෝතියාව ලිම්බෝස්ටන් මැසිඩෝනියාව ජනරජය මලාට් මෝල්ටාව මෝර්ටෝනියාව මොංගෝලියාව මොන්ටේනෙරෝ මියැන්මාරය	නැමීබියාව නාටුරු නෙදර්ලන්ත දිවයින නිකරගුවා පලාටු පැරගුවේ සැමෝවා සමට්‍රමා සහ ප්‍රින්ස් සර්බියාව සියරාලියෝන් සොලමන් දූපත් සෝමාලියාව	ටැන්සානියාව ස්වාසිලන්තය ටජිකිස්ථානය ටියුනීසියාව උගන්ඩාව උස්බෙකිස්ථානය
2	ඇන්ටිගුවා-බර්බුඩාව ආමේනියාව ආජන්ටිනාව බල්ගේරියාව බංග්ලාදේශය බ්‍රසීලය කැමරුන් කෝට්ඩී ඉවෝය කොස්ටාරිකාව	ඉක්වදෝරය ෆිජී ප්‍රංශ ගුයනාව ගුයනාව ග්‍රෙනඩාව ජෝර්ජියාව ගෝනමාලාව ග්‍රීන්ලන්තය	ගිනිබිසව් හවායි හයිටි හොන්ඩුරසය අයර්ලන්තය ඉරානය ජැමෙයිකාව කොරියාව ප්‍රජා, ජන.	ලයිබීරියාව මෙක්සිකෝව මයික්‍රොනීසියාව ජන. මොන්ගෝලියාව මොසැම්බික් පැපුවානිව්ගිනියාව සුරිනාමය සේමන් ජනරජය	යුගෝස්ලාවියාව ටහිටි ටොංගාව වනුවාටු
3	බහරේන් චිලී සයිප්‍රසය ජිප්පේ අරාබි ජන. එස්ටෝනියාව ඝානාව හංගේරියාව ඉන්දුනීසියාව ඉරාන මුස්ලිම් ජන. කෙන්යාව	කුවයිට් ලිතුවේනියාව මැඩගස්කරය මයුර්ටියුස් මැලේසියාව මාලදිවයින මොරොක්කෝව මැසඩෝනියාව ජන. තේජාලය ඕමානය	පකිස්ථානය පැනමාව පීරු පිලිපීනය පෝලන්තය කටාර් රුමේනියාව රුවන්ඩාව සවුදි අරාබිය ස්ලෝවේනියාව	සිරියාව අරාබි ජන. දකුණු අප්‍රිකාව ශාන්ත ලුසියාව සුඩානය තායිලන්තය ටෝගෝ ට්‍රිනිඩාඩ් ටුබාගෝ ටුර්කියාව ටෙනිසියාව සයිප්‍රස්	වියට්නාමය සැම්බියාව සිම්බාබ්වේ යුක්රේනය
4	බෙල්ජියම් බෙනින් බර්කිනාෆාසෝ කැමරුස් මධ්‍යම අප්‍රිකාව ජන. කොලොම්බියාව කොංගෝව	ක්‍රොඒෂියාව කියුබාව චෙක් සමූහාණ්ඩුව කොංගෝ ප්‍රජා,ජන. ඩජ්බුටි ශ්‍රීසිය අයිස්ලන්තය	ඉන්දියාව අයිවරි කෝස්ට් ජෝර්ජියාව කසකස්ථානය ලැට්වියාව ලෙබනනය ලක්ෂෙම්බර්ග්	මාලී නව කැලිඩෝනියාව නයිජීරියාව පෘතුගාලය ස්ලොවේක් ජනරජය ස්පාඤ්ඤය තායිවානය	තුර්කියාව එක්සත් අරාබි ජන.
5	ඇන්ගෝලාව ඕස්ට්‍රේලියාව ඔස්ට්‍රියාව බ්‍රසීලය කැනඩාව චැඩ්	චීනය (බජිං) ඩෙන්මාර්කය ප්‍රංශය ජර්මනියාව ෆින්ලන්තය හොංකොං	ඊශ්‍රායලය ඉතාලියාව ජපානය ලිබියාව නෙදර්ලන්තය නවසීලන්තය	නයිගර් නෝර්වේ රුසියාව සෙනගල් ස්වීඩනය සිෂෙල්ස්	සිංගප්පූරුව දකුණු කොරියාව ස්විට්සර්ලන්තය එක්සත් රාජධානිය එක්සත් ජනපදය